





## SUJET LANGUES VIVANTES : RUSSE

(évaluation 2, tronc commun)

### ÉVALUATION 2 (3<sup>e</sup> TRIMESTRE DE PREMIÈRE)

#### Compréhension de l'écrit et expression écrite

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 3 du programme : **Art et pouvoir**.

Il s'organise en deux parties :

1. **Compréhension de l'écrit (10 points)**
2. **Expression écrite (10 points)**

#### Métro

##### 1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Московское метро — дворец для людей

Московское метро — это не просто транспортная артерия; это также целый подземный<sup>1</sup> мир культуры и искусства. История московского метро — драматическая история самой России последних 80-ти лет.

«Я считаю, что это брэнд Москвы, и все в мире знают московское метро», — говорит историк Елена Желдукова, с гордостью<sup>2</sup> показывая мне станцию метро «Площадь Революции», которая находится недалеко от Красной площади в самом центре Москвы. Елена Желдукова недавно организовала выставку, посвящённую истории московского метро в Музее архитектуры Москвы. Около нас стоит группа японских туристов, которым гид рассказывает, что эта станция была открыта в 1938 году. «Думаю, что нигде в мире нет ничего похожего», — с

---

<sup>1</sup> подземный = souterrain

<sup>2</sup> гордость = fierté; гордиться (ipf.) + inst. = être fier de

гордостью<sup>2</sup> говорит гид. И когда осматриваешь всё это, более похожее на музей, чем на станцию метро, трудно не согласиться с ним.

Первая линия с 13 станциями была открыта 15 мая 1935 года, а три года спустя были открыты ещё несколько станций, как например великолепная станция «Маяковская». Своими мраморными колоннами и мозаичными картинами на потолке эта станция похожа на церковь. Елена Желдукова, проходя вместе со мной между колоннами на станции Маяковской, объясняет: «Когда большевики пришли к власти, Россия была очень религиозной страной, и они решили заменить<sup>3</sup> религию. Многие церкви были закрыты и разрушены<sup>4</sup>. Взамен<sup>3</sup> построили огромные станции метро, которые должны были вызвать у людей религиозное чувство.»

Метро можно назвать воплощением<sup>5</sup> пропаганды времён Сталина. Например, на станции «Площадь революции» установлены целых 76 бронзовых фигур разных людей — одни с оружием<sup>6</sup>, другие с киркой и лопатой<sup>7</sup> в руках. Они примеры идеальных людей СССР, которые должны строить новую Россию и защищать её. «Эта станция — символ революции. Но каждая станция метро уникальна, и мы видим разные архитектурные стили с 30-х годов прошлого века до наших дней», — говорит Елена Желдукова.

*По статье Мортена Йентофта на сайте inosmi.ru, 2016*

**Répondez en russe aux questions suivantes (au moins 25 mots par réponse).**

---

<sup>3</sup> заменить (pf.) = remplacer ; взамен = en échange

<sup>4</sup> разрушен = détruit

<sup>5</sup> воплощение: incarnation

<sup>6</sup> оружие = arme

<sup>7</sup> кирка = pioche; лопата = pelle

1. Когда начали строить московское метро? Все ли станции в одном стиле?
2. Елена Желдукова говорит, что станция «Маяковская» не похожа на станцию метро. Почему?
3. Что Елена Желдукова рассказывает о станции «Площадь революции»?
4. Какие планы и цели\* были у строителей метро?

**\*цель (f.) = objectif**

5. Что в тексте показывает, что москвичи гордятся\* своим метро?

**\* гордиться : voir note 2**

## **2. Expression écrite (10 points)**

**Vous traiterez en russe l'un des deux sujets suivants au choix (au moins 100 mots) :**

### **Sujet A**

Опишите в школьном блоге памятник\* или место в вашем городе или регионе, который вам особенно нравится.

**\* памятник = monument**

OU

### **Sujet B**

Как вы думаете, произведения искусства\* должны находиться только в музеях? Дайте примеры.

**\* произведение искусства = œuvre d'art**